



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 25 september 2007 (01.10)
(OR. en)

Interinstitutioneel dossier:
2007/0058 (CNS)

11828/2/07
REV 2

LIMITE

PECHE 233

WERKDOCUMENT

van:	het voorzitterschap
aan:	de Groep intern visserijbeleid
nr. Comv.:	8308/07 PECHE 100 - COM(2007) 169 def.
Betreft:	Voorstel voor een VERORDENING VAN DE RAAD tot vaststelling van een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee - Compromistekst van het voorzitterschap

In deze compromistekst van het voorzitterschap, die in samenwerking met de Commissiediensten is opgesteld, zijn de wijzigingen ten opzichte van de tekst in REV 1 van dit document *cursief* **vetgedrukt** (de eerdere wijzigingen zijn in deze tekst verwerkt).



Brussel, xxx
COM(2007) yyy def.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN DE RAAD

tot vaststelling van een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee ¹

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ²,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Gemeenschap is sinds 14 november 1997 partij bij het Internationaal Verdrag voor de instandhouding van Atlantische tonijnen ³.
- (2) Tijdens haar jaarlijkse bijeenkomst in november 2006 heeft de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan (ICCAT) aanbeveling 2006[05] aangenomen met betrekking tot een herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee dat een looptijd heeft van 15 jaar.
- (3) Voor het herstel van het bestand voorziet het ICCAT-herstelplan in een geleidelijke verlaging van het niveau van de totale toegestane vangst (TAC) in de periode 2007-2010, vangstbeperkingen in bepaalde gebieden en periodes, een nieuwe minimummaat voor blauwvintonijn, maatregelen betreffende recreatie- en sportvisserij alsook controlemaatregelen en in de tenuitvoerlegging van de ICCAT-regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie om de doeltreffendheid van het herstelplan te garanderen.

¹ *Er wordt in dit stadium van uitgegaan dat de lidstaten studievoorbehouden hebben. DK, MT: voorbehouden voor bestudering door het nationale parlement.*

² *IT: tijdschema voor de aanneming? COM: het advies van het EP wordt verwacht voor november 2007.*

³ PB L 162 van 18.6.1986, blz. 33.

- (4) Met het oog op de nakoming van de uit de ICCAT-aanbeveling voortvloeiende internationale verplichtingen is het ICCAT-herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee op voorlopige basis ten uitvoer gelegd bij Verordening (EG) nr. 643/2007 van 11 juni 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 41/2007 betreffende het herstelplan voor blauwvintonijn zoals aanbevolen door de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan⁴ in afwachting van de goedkeuring van een verordening van de Raad inzake meerjarige maatregelen voor het herstel van het blauwvintonijnbestand in 2007.
- (5) Het ICCAT-herstelplan dient bijgevolg op duurzame basis ten uitvoer te worden gelegd via een Verordening van de Raad tot vaststelling van een herstelplan als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2371/2002 van de Raad van 20 december 2002 inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden in het kader van het gemeenschappelijk visserijbeleid⁵, die van toepassing zal zijn met ingang van 1 januari 2008.
- (6) Een aantal technische ICCAT-maatregelen voor blauwvintonijn is omgezet in Gemeenschapsrecht bij Verordening (EG) nr. 520/2007 van 7 mei 2007 van de Raad tot vaststelling van technische maatregelen voor de instandhouding van bepaalde over grote afstanden trekkende visbestanden en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 973/2001⁶.
- (7) De maatregelen voor de uitvoering van het ICCAT-herstelplan die op grond van deze verordening zijn aangenomen en de maatregelen die voorlopig zijn aangenomen op grond van Verordening (EG) nr. 643/2007 worden, uitsluitend voor zover het de financiering ervan tot en met 31 december 2014 betreft, aangemerkt als herstelplan in de zin van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2371/2002, en worden van kracht op de datum van de inwerkingtreding van Verordening (EG) nr. 643/2007⁷.
- (8) Aangezien nieuwe technische ICCAT-maatregelen voor blauwvintonijn zijn goedgekeurd en de sinds de goedkeuring van bovengenoemde verordening bestaande maatregelen zijn aangepast, dient een aantal bepalingen van Verordening (EG) nr. 520/2007 te worden geschrapt en vervangen door de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFSTUK I ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel

Onderwerp en werkingssfeer

De onderhavige verordening voorziet in de algemene uitvoeringsbepalingen van een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn (*thunnus thynnus*) door de Gemeenschap zoals aanbevolen door de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan (ICCAT). Zij is van toepassing op blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee.

⁴ PB L 151 van 13.6.2007, blz. 1.

⁵ PB L 358 van 31.12.2002, blz. 59.

⁶ PB L 123 van 12.5.2007, blz. 3.

⁷ **ES: deze overweging is overbodig. COM: opgenomen vanwege het compromis in de Raad van juni.**

Doel van het herstelplan is een biomassa te bereiken die met een waarschijnlijkheid van meer dan 50% overeenkomt met de maximale duurzame vangst.

Artikel 2 *Definities*

Voor de toepassing van deze verordening gelden de volgende definities:

- a) "CPC's": verdragsluitende partijen bij het Internationaal Verdrag voor de instandhouding van Atlantische tonijnen en samenwerkende niet-verdragsluitende partijen, organisaties of visserijorganisaties;
- b) "vissersvaartuig": elk vaartuig dat wordt ingezet of is bedoeld om te worden ingezet voor de commerciële exploitatie van tonijnbestanden, inclusief vaartuigen voor visverwerking, **transportvaartuigen** en vaartuigen waarop vangsten worden overgeladen⁸;
- c) "gezamenlijke visactie": activiteiten van twee of meer vaartuigen die de vlag voeren van verschillende CPC's of van verschillende lidstaten, waarbij de vangst van een vaartuig volledig of gedeeltelijk aan een of meer andere vaartuigen wordt toegewezen;
- d) "overladingsactiviteiten": iedere overlading van blauwvintonijn
 - i) van het vissersvaartuig naar het mestbedrijf voor blauwvintonijn, inclusief voor vis die tijdens het vervoer is gestorven of ontsnapt,
 - ii) van een blauwvintonijnbedrijf of een tonnara naar een vaartuig voor visverwerking, naar een transportvaartuig of aan land;
- e) "tonnara": vast vistuig dat verankerd is aan de bodem en doorgaans een net heeft dat de vis naar vangkamers leidt;
- f) "kooien": het feit dat **levende** blauwvintonijn niet aan boord wordt genomen; het betreft zowel mesten als kweken⁹;
- g) g) "mesten": het kooien van blauwvintonijn voor een korte periode (doorgaans 2-6 maanden), vooral bedoeld om het vetgehalte van de vis te verhogen;
- h) "kweken": het kooien van blauwvintonijn voor een langere periode dan een jaar, met als doel de totale biomassa te verhogen;

⁸ **FR: verduidelijken of transportvaartuigen hieronder zijn begrepen; ook sleepboten definiëren, omdat die levend gevangen blauwvintonijn naar mestinrichtingen vervoeren. COM: transportvaartuigen zijn hieronder begrepen.**

⁹ **FR: de tekst verduidelijken; de overdracht van levende vis tussen voertuigen moet hier ook onder vallen. COM: de overdracht van levende vis is hieronder begrepen.**

- i) "overlading": het overladen van alle of bepaalde hoeveelheden blauwvintonijn aan boord van een vissersvaartuig op een ander vissersvaartuig [...] ¹⁰;
- j) "vaartuigen voor visverwerking": een vaartuig aan boord waarvan visserijproducten een van de volgende behandelingen ondergaan alvorens te worden verpakt: fileren, in moten verdelen, invriezen en/of verwerken;
- k) "sportvisserij": niet-commerciële visserij waarbij de betrokkenen zijn aangesloten bij een nationale sportorganisatie of in het bezit zijn van een nationale sportvergunning;
- l) "recreatievisserij": niet-commerciële visserij waarbij de betrokkenen niet zijn aangesloten bij een nationale sportorganisatie of niet in het bezit zijn van een nationale sportvergunning;
- m) "taak II": taak II zoals gedefinieerd door de Internationale Commissie voor de instandhouding van tonijn in de Atlantische Oceaan (ICCAT) in haar "Handleiding voor de opstelling van statistieken en de bemonstering van tonijn en verwante soorten in de Atlantische Oceaan" (derde editie, ICCAT, 1990).
- n) ***"transportvaartuig": een vaartuig dat wilde blauwvintonijnen aan boord neemt en deze vervoert naar mest- of kweekbedrijven.***

HOOFDSTUK II VANGSTMOGELIJKHEDEN

Artikel 3 Totaal toegestane vangsten (TAC's)

De door de ICCAT voor de verdragsluitende partijen vastgestelde TAC's voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee bedragen:

- voor 2008: 28.500 ton,
- voor 2009: 27.500 ton,
- voor 2010: 25.500 ton.

Wanneer in het kader van de ICCAT evenwel nieuwe TAC's worden overeengekomen, past de Raad op voorstel van de Commissie en bij gekwalificeerde meerderheid de in het eerste lid vastgestelde TAC's dienovereenkomstig aan.

¹⁰ ***ES, FR: artikel 19 heeft ook betrekking op overlading op zee. COM: de woorden "in de haven" schrappen, want beide komen voor.***

Artikel 4

1. Elke lidstaat neemt de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de visserij-inspanning van zijn vaartuigen in verhouding staat tot de vangstmogelijkheden op blauwvintonijn waarover die lidstaat in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee beschikt¹¹.
2. Elke lidstaat stelt een jaarlijks visplan¹² op voor de vaartuigen die op blauwvintonijn vissen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee.
3. In het jaarlijkse visplan
 - a. wordt onder andere vermeld met welke vaartuigen in de betrokken visserijtakken zal worden gevestigd en hoeveel visdagen er voor die vaartuigen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee gepland zijn;
 - b. wordt de totale visserij-inspanning die in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee zal worden geleverd, opgegeven en wordt deze afgezet tegen de vangstmogelijkheden op blauwvintonijn van de lidstaat die de mededeling doet.
4. ¹³Het visplan wordt ieder jaar uiterlijk op 31 januari¹⁴ aan de Commissie toegezonden. Latere wijzigingen in het jaarlijkse visplan worden ten minste 30 dagen vóór de uitvoering van de activiteit waarop die wijziging betrekking heeft, aan de Commissie toegezonden.
5. De lidstaten brengen uiterlijk op 15 januari bij de Commissie verslag uit over de uitvoering van hun visplan van het voorafgaande jaar. De verslagen omvatten:
 - a. het aantal vaartuigen dat daadwerkelijk visserijactiviteiten op blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee uitoefent;
 - b. de vangstcijfers voor elk vaartuig
 - c. het totale aantal dagen dat elk vaartuig in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee heeft gevestigd.

¹¹ **FR: om zo'n evenwicht te waarborgen is een beheersplan voor visserij-inspanning nodig waarin dit voorstel niet voorziet; het is niet mogelijk de visserij-inspanning te beheersen op basis van alleen de activiteiten van de vaartuigen, het mesten in kooien moet ook worden gereguleerd; de maatregelen moeten niet-discriminerend en billijk zijn.**

¹² **EL, IT, FR: nieuwe verplichting, die niet in de ICCAT-aanbeveling voorkomt. FR: onmogelijk van te voren het aantal daadwerkelijke visdagen te kennen; een jaarlijks visplan dreigt van beperkte waarde te zijn, gezien de algemene aard ervan. COM: noodzaak nationale plannen te houden, zoals in NAFO-maatregelen. EL: zware last voor kleine vaartuigen. COM: behalve de eerste lijst zullen de lijsten worden gewijzigd "in real time".**

¹³ **FR: deze bepaling schrappen, de verplichting komt niet voor in de ICCAT-aanbeveling en heeft geen meerwaarde.**

¹⁴ **ES, MT: de data moeten worden gecontroleerd; in artikel 12 staat bijvoorbeeld 1 april als uiterste datum voor het verstrekken van de lijst van vaartuigen. COM: zal bekijken in hoeverre sommige data moeten worden aangepast.**

5. Elke lidstaat kan zijn blauwvintonijnquotum toewijzen aan zijn vissersvaartuigen en tonnara's waarmee actief op blauwvintonijn mag worden gevist.

[...] ¹⁵.

6. De lidstaten verstrekken de Commissie elk jaar vóór 30 augustus gegevens over eventuele particuliere handelsregelingen tussen hun onderdanen en een CPC in het kader waarvan vissersvaartuigen die hun vlag voeren blauwvintonijn mogen vissen in de wateren onder de jurisdictie of de soevereiniteit van een CPC.

7. De in lid 6 bedoelde gegevens omvatten:

a) de lijst van alle vissersvaartuigen die de vlag van de lidstaat voeren en die in het kader van een particulier handelsregeling uit hoofde van een speciale visvergunning actief op blauwvintonijn mogen vissen.

b) het intern nummer van het vaartuig overeenkomstig bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2090/98.

c) de looptijd van de particuliere handelsregeling.

d) de toestemming van de lidstaat voor de particuliere regeling.

e) de naam van de betrokken CPC.

f) de maatregelen die de lidstaat heeft genomen om ervoor te zorgen dat de vaartuigen die zijn vlag voeren de beheers- en instandhoudingsbepalingen van de ICCAT naleven.

8. De Commissie deelt de in lid 7 bedoelde gegevens vóór 1 april van elk jaar mee aan het uitvoerend secretariaat van de ICCAT.

9. De Commissie zorgt ervoor dat het percentage van het quotum van een CPC voor blauwvintonijn dat mag worden gebruikt voor het charteren van communautaire vissersvaartuigen overeenkomstig artikel 8 ter van Verordening (EG) nr. 1936/2001 niet meer bedraagt dan 60%, 40% en 20% van het totale quotum voor respectievelijk 2007, 2008 en 2009.

10. Het charteren van communautaire vissersvaartuigen voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee is voor 2010 en de volgende jaren verboden.

¹⁵ **FR:** preciseren dat particuliere regelingen moeten worden goedgekeurd door een CPC en de ICCAT, goedkeuring door de lidstaat is niet genoeg. **FR, UK:** COM moet ook de ICCAT informeren. **FR:** ook een termijn voor de goedkeuring opnemen, en sancties van de lidstaat tegen onderdanen die dit soort quotumoverdracht zonder goedkeuring hebben ondernomen; zulke overdrachten moeten ook mogelijk zijn tussen twee lidstaten. **UK:** zou graag een verwijzing willen naar de geleidelijke afschaffing door de ICCAT van charteractiviteiten. **COM:** stemt in met precisering; kan toevoegen dat overeenstemming tussen CPC's vereist is.

HOOFDSTUK III TECHNISCHE MAATREGELEN

Artikel 5 Gesloten seizoenen

1. In de periode van 1 juni tot en met 31 december geldt een verbod op de blauwvintonijnvisserij door grote pelagische beugvisserijvaartuigen van meer dan 24 m in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee, met uitzondering van het gebied ten westen van 10°WL en ten noorden van 42° N.
2. In de periode van 1 juli tot en met 31 december 2007 geldt een verbod op de blauwvintonijnvisserij met de ringzegen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee.
3. Voor de periode van 15 november tot en met 15 mei geldt een verbod op de blauwvintonijnvisserij voor vaartuigen die met de hengel (met aas) vissen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee.
4. Voor de periode van 15 november tot en met 15 mei geldt een verbod op de blauwvintonijnvisserij door pelagische trawlers in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan.

Artikel 6 Gebruik van vliegtuigen

In het Verdragsgebied is het gebruik van vliegtuigen of helikopters voor het zoeken naar blauwvintonijn verboden.

Artikel 7 Minimummaat¹⁶

1. De minimummaat voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee wordt vastgesteld op 30 kg of 115 cm.
2. In afwijking van het bepaalde in lid 1 en onverminderd artikel 10 geldt voor blauwvintonijn (*Thunnus thynnus*) een minimummaat van 8 kg wanneer de vis:
 - a) wordt gevangen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan door vaartuigen die met de hengel vissen, sleepvaartuigen of pelagische trawlers;
 - b) wordt gevangen in de Adriatische Zee voor kweekdoeleinden.

¹⁶ **COM: nieuw artikel; sommige passages komen uit bijlage I bij de ICCAT-aanbeveling.
FR: geeft de voorkeur aan de vorige presentatie, als bijlage I.**

3¹⁷. *Voor de toepassing van lid 2, onder a), bepaalt de Raad, op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid, het maximumaantal hengelvissersvaartuigen en sleepvaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen en het maximumaantal pelagische trawlers¹⁸ dat blauwvintonijn mag vangen als bijvangst.*

Het aantal vaartuigen die met de hengel vissen en sleepvaartuigen wordt vastgesteld op het aantal communautaire vaartuigen dat in 2006 de gerichte visserij op blauwvintonijn heeft beoefend. Het aantal pelagische trawlers wordt vastgesteld op het aantal communautaire vaartuigen dat in 2007 blauwvintonijn mag vangen als bijvangst¹⁹.

4. *Voor de toepassing van lid 2, onder a), verdeelt de Raad, op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid, het aantal overeenkomstig lid 3 vastgestelde vaartuigen over de lidstaten.*

5. *Voor de toepassing van lid 2, onder a), wordt niet meer dan 10% van het communautaire quotum voor blauwvintonijn aan de in de punten 3 en 4 bedoelde gemachtigde vaartuigen toegewezen, waarbij een maximum geldt van 200 ton blauwvintonijn met een gewicht van niet minder dan 6,4 kg of een lengte van niet minder dan 70 cm, gevangen door vaartuigen met een lengte over alles van minder dan 17 m die met de hengel vissen²⁰.*

De Raad neemt, op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid, een besluit over de verdeling van de communautaire quota over de lidstaten.

6. Maximaal 2% van het communautaire quotum voor blauwvintonijn **tussen 8 en 30 kg** mag aan [...] **kleine vaartuigen voor verse vis in het oostelijk deel van de Atlantische Oceaan** worden toegewezen.

De Raad neemt, op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid, een besluit over de verdeling van de communautaire quota over de lidstaten.

7. De aanvullende specifieke voorwaarden voor de vangst van blauwvintonijn door vaartuigen die met de hengel vissen, sleepvaartuigen of pelagische trawlers in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan, zijn vastgesteld in bijlage I.

¹⁷ *EL, FR: de leden 3-6 van artikel 7 moeten alleen betrekking hebben op het oostelijk deel van de Atlantische Oceaan, preciseren. COM: ja, deze bepalingen hebben alleen betrekking op het oostelijk deel van de Atlantische Oceaan. FR: deze bepaling is in deze vorm te vaag om aanvaardbaar te zijn; de tekst moet ook een voorstel bevatten voor de berekening van het maximumaantal en een referentiejaar. Ook bijvangsten moeten hieronder vallen.*

¹⁸ *ES: waarom een onderscheid tussen types vaartuigen?*

¹⁹ *IT: de bijvangst voor 2007 wordt door de ICCAT niet genoemd; welke gevolgen heeft dat? UK: moet 2006 zijn. COM: stemt in met wijziging in " in 2006...mag vangen als bijvangst".*

²⁰ *ES: toevoegen "tussen 8 en 30 kg" voor kleine vaartuigen.*

Artikel 8
Bemonsteringsplan voor blauwvintonijn

1. Elke lidstaat stelt een bemonsteringsplan op voor de raming van de aantallen gevangen blauwvintonijnen naar grootte.
2. De sortering op grootte in kooien vindt plaats aan de hand van een monster van 100 exemplaren per 100 ton levende vis of een monster van 10% van het totale aantal gekooide exemplaren. De bemonstering, op basis van de lengte of het gewicht, vindt plaats tijdens het oogsten op het viskweekbedrijf, en op de dode vis tijdens het vervoer volgens de door de ICCAT vastgestelde methode voor de melding van de gegevens in het kader van taak II.
3. Voor vis met een kweekperiode van meer dan één jaar worden aanvullende bemonsteringsmethoden ontwikkeld.
4. De bemonstering vindt plaats tijdens een willekeurig gekozen oogst en bestrijkt alle kooien. De gegevens voor de jaarlijks verrichte bemonstering worden uiterlijk op 31 mei van het volgende jaar aan de ICCAT gemeld.

Artikel 9
Bijvangst

1. Voor alle vissersvaartuigen die al dan niet actief op blauwvintonijn vissen, is een bijvangst van maximaal 8% blauwvintonijn met een gewicht van 10²¹ tot 30 kg toegestaan.
2. Het in lid 1 vermelde percentage wordt berekend op basis van de totale bijvangst in aantal vissen per aanvoer van de totale blauwvintonijnvangsten van deze vaartuigen, of op basis van het gewichtsequivalent uitgedrukt in percenten.
3. De bijvangst moet in mindering worden gebracht op het quotum van de vlaggenlidstaat. Dode vis uit de bijvangst mag niet worden teruggegooid en wordt afgeboekt op het quotum van de vlaggenlidstaat.
4. Voor de aanvoer van bijvangsten van blauwvintonijn geldt het bepaalde in artikel 14 en artikel 18, lid 1.

²¹ ***FR, PT: mag bij toeval gevangen blauwvintonijn van minder dan 10 kg worden teruggegooid, of moet die bij aanvoer worden vernietigd? Wat moet er gebeuren met tonijn die wordt gevangen in een gesloten seizoen? Onderscheid maken tussen bijvangsten en toevalsvangsten. COM: gedurende de gesloten seizoenen moet alle blauwvintonijn worden teruggegooid.***

Artikel 10
Recreatievisserij

1. In het kader van de recreatievisserij is het verboden meer dan één stuk blauwvintonijn per zeereis te vangen, aan boord te houden, over te laden en aan te voeren.
2. In het kader van de recreatievisserij gevangen blauwvintonijn mag niet op de markt worden gebracht, behalve voor liefdadigheidsdoeleinden.
3. Elke lidstaat registreert de vangstgegevens van de recreatievisserij en meldt deze aan de Commissie. De Commissie geeft deze gegevens door aan het Permanent Comité voor onderzoek en statistiek van de ICCAT.
4. Elke lidstaat neemt de nodige maatregelen om, voor zover mogelijk, te garanderen dat blauwvintonijn (vooral jonge) die in het kader van de recreatievisserij levend wordt gevangen, weer overboord wordt gezet.

Artikel 11
Sportvisserij

1. Elke lidstaat neemt de nodige maatregelen voor de regeling van de sportvisserij, met name via visvergunningen.
2. In het kader van de sportvisserij gevangen blauwvintonijn mag niet op de markt worden gebracht, behalve voor liefdadigheidsdoeleinden.
3. Elke lidstaat registreert de vangstgegevens van de sportvisserij en meldt deze aan de Commissie. De Commissie geeft deze gegevens door aan het Permanent Comité voor onderzoek en statistiek van de ICCAT.
4. Elke lidstaat neemt de nodige maatregelen om, voor zover mogelijk, te garanderen dat blauwvintonijn (vooral jonge) die in het kader van de sportvisserij levend wordt gevangen, weer overboord wordt gezet.

HOOFDSTUK IV CONTROLEMAATREGELEN

Artikel 12

Register van vaartuigen die actief op blauwvintonijn mogen vissen²²

1. Uiterlijk op [...] **31 januari** 2008²³ verstrekken de lidstaten de Commissie langs elektronische weg een lijst van alle hun vlag voerende vissersvaartuigen die actief op blauwvintonijn mogen vissen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee uit hoofde van een speciale visvergunning.
2. De Commissie zendt deze informatie aan het uitvoerend secretariaat van de ICCAT zodat deze vaartuigen kunnen worden opgenomen in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen.
3. De in dit artikel bedoelde communautaire vissersvaartuigen die niet zijn opgenomen in het ICCAT-register, mogen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee niet vissen op blauwvintonijn, noch deze aan boord hebben, overladen, vervoeren of aanvoeren.
4. De in artikel 8 bis, leden 2, 4, 6, 7 en 8, van Verordening (EG) nr. 1936/2001 vastgestelde voorschriften betreffende visvergunningen zijn van overeenkomstige toepassing.

Artikel 13

Register van tonnara's die op blauwvintonijn mogen vissen

1. Uiterlijk op [...] **31 januari** 2008 verstrekken de lidstaten de Commissie via elektronische weg een lijst van tonnara's waarmee op blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee mag worden gevist uit hoofde van een speciale visvergunning. De lijst bevat de naam van de tonnara's en het registratienummer.
2. De Commissie zendt de lijst vóór 15 april 2008 toe aan het uitvoerend secretariaat van de ICCAT zodat de tonnara's kunnen worden opgenomen in het ICCAT-register van tonnara's waarmee op blauwvintonijn mag worden gevist.
3. Communautaire tonnara's die niet zijn opgenomen in het ICCAT-register, mogen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee niet vissen op blauwvintonijn, noch deze aan boord hebben, overladen of aanvoeren.
4. Het bepaalde in artikel 8 bis, leden 2, 4, 6, 7 en 8, van Verordening (EG) nr. 1936/2001 is van overeenkomstige toepassing.

²² **PT: "actief" toevoegen. COM: ok.**

²³ **ES: wijzigen in "1 april van elk jaar". COM: nee, want na de eerste lijst vindt bijwerking in real time plaats.**

Artikel 14
Aangewezen havens

1. De lidstaten wijzen een aanvoerplaats of een plaats dichtbij de kust aan (aangewezen havens) waar de aanvoer of overlading van blauwvintonijn is toegestaan.
2. De lidstaten verstrekken de Commissie vóór 1 april van elk jaar een lijst van aangewezen havens. De Commissie deelt deze gegevens vóór 15 april van elk jaar mee aan het uitvoerend secretariaat van de ICCAT. Latere wijzigingen in de lijst moeten worden gemeld aan de Commissie, die deze gegevens ten minste 15 dagen vóór de inwerkingtreding van de wijziging doorzendt naar het uitvoerend secretariaat van de ICCAT.
3. In het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee gevangen blauwvintonijn mag door in artikel 12 bedoelde vaartuigen niet op andere plaatsen dan de door de CPC's en de lidstaten overeenkomstig de leden 1 en 2 aangewezen havens worden aangevoerd en/of overgeladen.
- 4²⁴. Deze bepaling is niet van toepassing op aanvoer of overlading door vaartuigen die met de hengel vissen, sleepvaartuigen of pelagische trawlers die op blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan hebben gevestigd.

Artikel 15
Registratievoorschriften

1. De kapitein van een in artikel 12 bedoeld communautair vissersvaartuig moet voldoen aan de artikelen 6 en 8 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 en de in bijlage II vermelde gegevens, indien van toepassing, in het logboek noteren.
2. De kapitein van een in artikel 12 bedoeld communautair vaartuig dat betrokken is bij een gezamenlijke visactie, noteert ook de volgende gegevens in zijn logboek:
 - a) wanneer de vangst aan boord is genomen of is gekooid:
 - de datum en het tijdstip van de vangst in het geval van een gezamenlijke visactie,
 - de positie (lengtegraad/breedtegraad) van de vangst in het geval van een gezamenlijke visactie,
 - de hoeveelheid aan boord genomen of gekooide vangsten van blauwvintonijn,
 - de naam en internationale radioroepnaam van het visserijvaartuig.

²⁴ ***FR: dit lid strookt niet met bijlage I. COM: toch wel, want er zijn strengere regels van toepassing op vaartuigen waarvoor een afwijking van de voorschriften inzake de minimummaat geldt.***

- b) voor vaartuigen die bij een gezamenlijke visactie zijn betrokken, maar niet deelnemen aan de overdracht van vis:
- de datum en het tijdstip van de gezamenlijke visactie,
 - de positie (lengtegraad/breedtegraad) van de gezamenlijke visactie,
 - de vermelding dat er door dat vaartuig geen vangsten aan boord genomen of gekooid zijn,
 - de naam en internationale radioroepnaam van de visserijvaartuigen.

3. Wanneer een visserijvaartuig dat bij een gezamenlijke visactie is betrokken, aangifte doet van de hoeveelheid blauwvintonijn die door zijn vistuig is gevangen, geeft de kapitein per vangst het vaartuig en de vlaggenstaat aan waarvoor de vangsten in mindering moeten worden gebracht op het quotum.

Artikel 16 *Gezamenlijke visacties*

1. Gezamenlijke visacties voor blauwvintonijn waarbij vaartuigen betrokken zijn die de vlag van een of meer lidstaten voeren, zijn slechts toegestaan indien de betrokken vlaggenlidstaten hiermee instemmen²⁵.
2. Wanneer om instemming wordt verzocht, neemt elke lidstaat de nodige maatregelen, opdat de vaartuigen die deelnemen aan de gezamenlijke visserijactie, gedetailleerde gegevens betreffende de duur van de gezamenlijke actie, de identiteit van de betrokken marktdeelnemers en de sleutel voor de verdeling van de betrokken vangst tussen de vaartuigen verstrekken.
3. Elke lidstaat deelt de in lid 2 bedoelde gegevens mee aan de Commissie. De Commissie zendt die informatie onverwijld door aan het secretariaat van de ICCAT.

Artikel 17 *Vangstaangiften*

1. De kapiteins van de in artikel 12 bedoelde vissersvaartuigen zenden een vangstaangifte met daarin de door hun vaartuig gevangen hoeveelheid blauwvintonijn, inclusief nulvangsten, toe aan de bevoegde autoriteiten van hun vlaggenlidstaat.

²⁵ **FR: toevoegen dat onderdanen die zulks zonder instemming doen, bestraft kunnen worden.**
COM: moet hierover nadenken, omdat er geen ICCAT-aanbeveling is.

2. De eerste vangstaangifte wordt hetzij uiterlijk tien dagen na het binnenvaren van het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee, hetzij na het begin van de visreis toegezonden. In het geval van gezamenlijke acties geeft de kapitein van het visserijvaartuig per vangst het vaartuig of de vaartuigen aan waarvoor de vangsten in mindering moeten worden gebracht op het quotum van de vlaggenstaat.
3. Met ingang van 1 juni van elk jaar zendt de kapitein van een vissersvaartuig de vangstaangifte met daarin de hoeveelheid blauwvintonijn, inclusief nulvangsten, om de 5 dagen toe.
4. De vangstaangifte wordt door de lidstaat onmiddellijk na ontvangst langs elektronische weg aan de Commissie doorgestuurd. De Commissie zendt die informatie onverwijld door aan het secretariaat van de ICCAT.
5. De lidstaten stellen de Commissie vóór de vijftiende van elke maand in computerleesbare vorm in kennis van de in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee gevangen hoeveelheden blauwvintonijn die in de voorgaande maand zijn aangevoerd, overgeladen, gevangen of gekooid door het vaartuig dat hun vlag voert²⁶.

Artikel 18
Aanvoer

1. In afwijking van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 stelt de kapitein van het in artikel 12 van de onderhavige verordening bedoelde communautaire vaartuig of zijn vertegenwoordiger de bevoegde autoriteit van de lidstaat (en van de vlaggenlidstaat) of van de CPC waarvan zij de haven of aanvoervoorzieningen wensen te gebruiken, ten minste 4 uur vóór de vermoedelijke aankomst in de haven in kennis van:
 - a) het verwachte tijdstip van aankomst,
 - b) de geraamde hoeveelheid aan boord gehouden blauwvintonijn,
 - c) gegevens betreffende het geografische gebied waar de vangsten zijn gedaan.
2. In het geval van aanvoer in een aangewezen haven van een andere lidstaat dan de vlaggenlidstaat zendt de betrokken autoriteit van die lidstaat binnen 48 uur na de aanvoer een aanvoeraangifte toe aan de autoriteiten van de vlaggenstaat van het vaartuig.

²⁶ ***FR: preciseren dat COM de ICCAT informeert. COM: bevestigt dit.***

3. Deze bepaling is niet van toepassing op aanvoer door vaartuigen die met de hengel vissen, sleepvaartuigen of pelagische trawlers die op blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan hebben gevestigd.

Artikel 19
Overlading

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 is overlading van blauwvintonijn op zee in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee verboden, behalve voor grote beugvaartuigen die de tonijnvisserij beoefenen overeenkomstig *ICCAT-aanbeveling 2005[06] tot vaststelling van een programma voor overlading voor grote beugvaartuigen voor de tonijnvisserij*, zoals gewijzigd.

2. De kapitein van een ontvangend vaartuig (visserijvaartuig of vaartuig voor visverwerking) of zijn vertegenwoordiger doet de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarvan hij de haven wenst te gebruiken ten minste 48 uur vóór zijn vermoedelijke aankomst in de haven melding van:

- a) het verwachte tijdstip van aankomst,
- b) de geraamde hoeveelheid aan boord gehouden blauwvintonijn,
- c) gegevens betreffende de geografische gebieden waar de vangsten van over te laden blauwvintonijn zijn gedaan,
- d) de naam van het visserijvaartuig dat de blauwvintonijn overbrengt en het nummer ervan in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen,
- e) de naam van het ontvangende vaartuig en het nummer ervan in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen,
- f) de hoeveelheid over te laden blauwvintonijn,

3. Visserijvaartuigen mogen slechts overladen na voorafgaande goedkeuring van hun vlaggenstaat.

4. Vóór het begin van de overlading stelt de kapitein van het visserijvaartuig de vlaggenlidstaat in kennis van:

- a) de hoeveelheden over te laden blauwvintonijn,
- b) de datum en de haven van overlading,
- c) de naam, het registratienummer en de vlag van het ontvangende vaartuig en het nummer ervan in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen,
- d) het geografische gebied waar de tonijn is gevangen.

5. De bevoegde autoriteiten van de lidstaat in de haven waarvan de overlading plaatsvindt:
- inspecteren het ontvangende vaartuig bij aankomst en controleren de lading en de documentatie betreffende de overlading.
 - zenden binnen 48 uur na de overlading een register van de overladingen toe aan de autoriteiten van de vlaggenlidstaat van het visserijvaartuig.
6. De kapitein van een communautair vaartuig als bedoeld in artikel 12 vult de ICCAT-aangifte van overlading in en zendt deze toe aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waarvan het vaartuig de vlag voert. De aangifte wordt binnen 15 dagen na de datum van overlading in de haven toegezonden volgens het model in bijlage III.

Artikel 20
Kooien

1. De lidstaat onder wiens jurisdictie het mest- of kweekbedrijf van blauwvintonijn valt, dient binnen een week na het kooien een door een waarnemer gevalideerde kooiaangifte in bij de lidstaat of de CPC onder de vlag waarvan vaartuigen op blauwvintonijn hebben gevestigd, en bij de Commissie. De Commissie zendt die informatie onverwijld door aan het secretariaat van de ICCAT. Deze aangifte bevat de op grond van artikel 4 ter van Verordening (EG) nr. 1936/2001 in de kooi verklaring te vermelden gegevens.
2. Wanneer het mestbedrijf of kweekbedrijf op volle zee gelegen is, zijn de bepalingen van lid 1 van overeenkomstige toepassing op de lidstaat waar de voor het mest- of kweekbedrijf verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersonen gevestigd zijn.
3. Vóór elke overlading [...] **in kooien** wordt de vlaggenlidstaat of de vlaggen-CPC van het visserijvaartuig door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van het mest- of kweekbedrijf in kennis gesteld van de hoeveelheden door zijn vlag voerende vissersvaartuigen tonijn die worden gekooit²⁷. De vlaggenlidstaat van het visserijvaartuig verzoekt de bevoegde autoriteit van de lidstaat van het mest- of kweekbedrijf de vangsten in beslag te nemen en de vis weer vrij te laten wanneer hij na ontvangst van die gegevens van oordeel is dat:
- het vissersvaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, niet over een toereikend individueel quotum voor de gekooide blauwvintonijn beschikte, of

²⁷ **FR: "overladingsactiviteit" vervangen door "overlading in kooien" en verduidelijken door toe te voegen "... (wanneer het een lidstaat van de Europese Gemeenschap is) of een CPC (wanneer de vlaggestaat een CPC van de ICCAT is)".**

- b) de hoeveelheid vis niet naar behoren is gemeld en niet is afgeboekt op de eventuele quota, of
- c) het vissersvaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, niet op blauwvintonijn mag vissen.

4. De kapitein van een communautair vissersvaartuig vult de ICCAT-verklaring van overlading in en zendt deze uiterlijk 15 dagen na de datum van overlading naar sleepvaartuigen of naar de kooi aan de vlaggenlidstaat of de vlaggen-CPC toe, volgens het model in bijlage III. De overgeladen vis gaat tijdens het vervoer naar de kooi vergezeld van de verklaring van overlading.

Artikel 21 *Activiteiten van de tonnara's*

1. Na elke visserijactiviteit met tonnara's worden de vangsten van de tonnara's geregistreerd en wordt de vangstaangifte langs elektronische of op een andere wijze binnen 48 uur na elke visserijactiviteit toegezonden aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de tonnara zich bevindt.
2. De vangstaangifte wordt door de lidstaat onmiddellijk na ontvangst langs elektronische weg aan de Commissie doorgestuurd. De Commissie zendt de informatie onverwijld door aan het secretariaat van de ICCAT.

Artikel 22 *Inspectie in de haven of op het bedrijf*²⁸

1. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat alle vaartuigen die zijn opgenomen in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen en die een aangewezen haven binnenvaren om in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee gevangen blauwvintonijn aan te voeren en/of over te laden, in de haven worden gecontroleerd.
2. De lidstaten nemen de nodige maatregelen om het kooien in de onder hun jurisdictie vallende mest- of kweekbedrijven te controleren.
3. Wanneer een mestbedrijf of kweekbedrijf op volle zee gelegen is, is het bepaald in lid 2 van overeenkomstige toepassing voor de lidstaat waar de voor het mest- of kweekbedrijf verantwoordelijke natuurlijke of rechtspersonen gevestigd zijn.

²⁸ ***FR: deze verplichting inzake inspectie in de haven of op het bedrijf moet ook worden toegevoegd in artikel 19 (overlading) en artikel 20 (kooien).***

Artikel 23
Kruiscontrole

1. De lidstaten controleren, mede aan de hand van VMS-gegevens, de logboeken en de gegevens die zijn opgenomen in de logboeken van hun vaartuigen, in het document betreffende de overlading en in de vangstdocumenten.
2. Telkens wanneer blauwvintonijn wordt aangevoerd en overgeladen of gekooid, verrichten de lidstaten administratieve kruiscontroles tussen de per soort in het logboek van het vaartuig geregistreerde hoeveelheden of de in de aangifte van overlading geregistreerde hoeveelheden en de hoeveelheden die zijn geregistreerd in de aanvoeraangifte of de kooiverklaring, en elk ander relevant document zoals facturen en/of verkoopdocumenten.

Artikel 24
*ICCAT-regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie*²⁹

1. De door de ICCAT tijdens haar vierde gewone vergadering (Madrid, november 1975) vastgestelde regeling inzake gezamenlijke internationale inspectie zoals vervat in bijlage IV bij de onderhavige verordening, is van toepassing in de Gemeenschap.
2. De lidstaten waarvan de vissersvaartuigen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee op blauwvintonijn mogen vissen, wijzen inspecteurs aan [...] **en verrichten** inspecties op zee [...] in het kader van de regeling.
3. De Commissie of een door haar aangewezen instantie kan voor de regeling inspecteurs van de Gemeenschap aanwijzen.
4. De Commissie of een door haar aangewezen instantie zorgt voor de coördinatie van de toezicht- en inspectiewerkzaamheden voor de Gemeenschap. Zij kan daartoe, in overleg met de betrokken lidstaten, gezamenlijke inspectieprogramma's opstellen waarmee de Gemeenschap haar verplichtingen in het kader van de regeling kan nakomen. De lidstaten waarvan de vaartuigen op blauwvintonijn vissen, nemen de nodige maatregelen om de uitvoering van die programma's te vergemakkelijken, met name met betrekking tot de vereiste personele en materiële middelen, alsmede de perioden en zones waarin die moeten worden ingezet.
5. De lidstaten delen de Commissie uiterlijk op 1 april van elk jaar de namen mee van de inspecteurs en van de inspectievaartuigen die zij in het volgende jaar voor de regeling willen inzetten. Op basis van deze gegevens stelt de Commissie, in samenwerking met de lidstaten, voor elk jaar een voorlopige planning op voor de deelname van de Gemeenschap aan de regeling, die zij aan het ICCAT-secretariaat en aan de lidstaten toezendt.

²⁹ **FR: wil een bevestiging dat nationale, onafhankelijke controles gehandhaafd kunnen worden. COM: de lidstaten blijven hun nationale inspecties parallel hieraan uitvoeren.**

Artikel 25

Waarnemingsprogramma

1. Elke lidstaat zorgt ervoor dat op vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 15 m waarnemers aanwezig zijn voor ten minste:

- a) 20% van zijn actieve ringzegenvaartuigen. In het geval van gezamenlijke visacties is de aanwezigheid van een waarnemer tijdens de visserijactiviteit verplicht,
- b) 20% van zijn actieve pelagische trawlers,
- c) 20% van zijn actieve beugvisserijvaartuigen,
- d) 20% van zijn actieve vaartuigen die met de hengel vissen,
- e) 100% van de tonnara's gedurende de oogst.

De taken van de waarnemer bestaan er met name in:

- a) na te gaan of een vaartuig aan alle bepalingen van de onderhavige verordening voldoet,
- b) de visserijactiviteit te registreren en te melden,
- c) vangsten te observeren en te ramen en de in het logboek vermelde gegevens te verifiëren,
- d) vaartuigen die vissen op een wijze die indruist tegen de ICCAT-instandhoudingsmaatregelen, te observeren en te registreren.

Daarnaast verricht de waarnemer wetenschappelijk werk, waaronder het verzamelen van gegevens in het kader van de door de ICCAT omschreven taak II, wanneer dat door de ICCAT wordt voorgeschreven, op basis van de instructies van het Permanent Comité voor onderzoek en statistiek van de ICCAT.

2. Elke lidstaat onder wiens jurisdictie het mest- of kweekbedrijf van blauwvintonijn valt, zorgt ervoor dat steeds een waarnemer aanwezig is bij het kooien van blauwvintonijn en het oogsten van vis uit het bedrijf.

De taken van de waarnemer bestaan er met name in:

- a) te observeren en na te gaan of het mesten in overeenstemming met artikel 4 bis, 4 ter en 4 quater van Verordening (EG) nr. 1936/2001 gebeurt,
- b) de in artikel 20 bedoelde kooiaangifte te valideren,
- c) wetenschappelijk werk te verrichten, onder meer het nemen van monsters, zoals door de ICCAT wordt voorgeschreven, op basis van de instructies van het ICCAT-Permanent Comité voor onderzoek en statistiek.

Artikel 26 *Handhaving*

1. De lidstaten nemen handhavingsmaatregelen met betrekking tot een hun vlag voerend vissersvaartuig wanneer op grond van hun wetgeving is geconstateerd dat het vaartuig niet voldoet aan het bepaalde in de artikelen 4, 5, 7, 14, 15, **16**, 17 en 19³⁰. Deze maatregelen kunnen met name, afhankelijk van de ernst van de overtreding en overeenkomstig hun nationale wetgeving, het volgende omvatten:

- a) geldboeten,
- b) inbeslagneming van illegaal vistuig en illegale vangsten,
- c) conservatoir beslag op het vaartuig,
- d) schorsing of intrekking van de visvergunning,
- e) in voorkomend geval, vermindering of intrekking van de visquota.

2. De lidstaat onder wiens jurisdictie het blauwvintonijnbedrijf valt, neemt handhavingsmaatregelen ten aanzien van dat bedrijf wanneer op grond van de nationale wetgeving is geconstateerd dat het bedrijf niet voldoet aan het bepaalde in artikel 20 en artikel 25, lid 2, van de onderhavige verordening en de artikelen 4 bis, 4 ter en 4 quater van Verordening (EG) nr. 1936/2001. Deze maatregelen kunnen met name, afhankelijk van de ernst van de overtreding en overeenkomstig de nationale wetgeving, het volgende omvatten:

- a) geldboeten,
- b) schorsing of schrapping uit het register van mestbedrijven,
- c) verbod om de betrokken hoeveelheden blauwvintonijn te kooien of op de markt te brengen.

Artikel 27 *Marktmaatregelen*

1. Communautaire handel in en aanvoer, invoer, uitvoer, kooien voor mest- of kweekdoeleinden, wederuitvoer en overlading van blauwvintonijn (*thunnus thynnus*) uit het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee zonder accurate, volledige en gevalideerde documentatie zoals vereist op grond van deze verordening, zijn verboden.

2. Communautaire handel in en invoer, aanvoer, kooien voor mest- of kweekdoeleinden, verwerking, uitvoer, wederuitvoer en overlading van blauwvintonijn (*thunnus thynnus*) uit het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee die is gevangen door vissersvaartuigen waarvan de vlaggenstaat hetzij niet over een quotum, een vangstbeperking of een verdeling van de visserij-inspanning voor blauwvintonijn uit het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee beschikt in het kader van de voorwaarden van de beheers- en instandhoudingsmaatregelen van de ICCAT, hetzij zijn vangstmogelijkheden heeft opgebruikt, zijn verboden.

³⁰ **FR: ook artikel 4 (particuliere handelsregelingen) en artikel 16 (instemming voor gezamenlijke visserijacties) opnemen.**

3. Communautaire handel in en invoer, aanvoer, verwerking en uitvoer van blauwvintonijn van mest- of kweekbedrijven die niet voldoen aan ICCAT-*aanbeveling 2006[07]* inzake de kweek van blauwvintonijn, zijn verboden.

Artikel 28
Omrekeningsfactoren

De door het Permanent Comité voor onderzoek en statistiek van de ICCAT vastgestelde omrekeningsfactoren gelden voor de berekening van het equivalente afgeronde gewicht van de verwerkte blauwvintonijn.

Artikel 29
Financiering

Voor de toepassing van artikel 21, letter a), punt i), van Verordening (EG) nr. 1198/2006 van 27 juli 2006 inzake het Europees Visserijfonds³¹ wordt het meerjarige herstelplan voor blauwvintonijn in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en in de Middellandse Zee tot en met 31 december 2014 aangemerkt als herstelplan in de zin van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 2371/2002³².

³¹ PB L 223 van 15.8.2006, blz. 1.

³² ***IT: het EVF reserveert 6% van zijn middelen voor zulke acties, dat is niet genoeg; wil een verklaring van COM over meer flexibiliteit. COM: zal nagaan of zo'n verklaring mogelijk is, terughoudend.***

HOOFDSTUK V SLOTBEPALINGEN

Artikel 30

Wijzigingen in Verordening (EG) nr. 520/2007

Verordening (EG) nr. 520/2007 wordt als volgt gewijzigd:

- (1) de artikelen 6 en 11 worden geschrapt;
- (2) in bijlage IV worden de gegevens betreffende blauwvintonijn geschrapt.

Artikel 31

Inwerkingtreding en toepassing

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2008.

Artikel 29 is evenwel van toepassing met ingang van 13 juni 2007.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De voorzitter

Bijlage I³³

Specifieke voorwaarden voor vaartuigen die met de hengel vissen, sleepvaartuigen en pelagische trawlers in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan

1. a) De lidstaten zien erop toe dat vaartuigen waaraan een speciaal visdocument is afgegeven, worden opgenomen in een lijst met vermelding van hun naam en het nummer van het vaartuig in het communautaire vlootregister zoals gedefinieerd in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 26/2004 van 30 december 2003 betreffende het communautaire gegevensbestand over de vissersvloot³⁴. De lidstaten geven het speciale visdocument slechts af wanneer een vaartuig is opgenomen in het ICCAT-register van vaartuigen die op blauwvintonijn mogen vissen.
De lidstaten zenden uiterlijk 1 april 2008 de onder a) bedoelde lijst en alle daaropvolgende wijzigingen in computerleesbare vorm toe aan de Commissie.
c) Wijzigingen in de in punt 1, onder a), bedoelde lijst worden ten minste vijf dagen vóór de datum waarop het aan de lijst toegevoegde vaartuig het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan binnenvaart, aan de Commissie toegezonden. De Commissie zendt deze wijzigingen onverwijld door aan het ICCAT-secretariaat.
2. a) In het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan gevangen blauwvintonijn mag door in punt 1 van deze bijlage bedoelde vaartuigen niet op andere plaatsen dan de door de lidstaten of de CPC's aangewezen havens worden aangevoerd en/of overgeladen.
b) De lidstaten wijzen een aanvoerplaats of een plaats dichtbij de kust aan (aangewezen havens) waar de aanvoer of overlading van blauwvintonijn is toegestaan.
c) De lidstaten verstrekken de Commissie vóór 1 april van elk jaar een lijst van aangewezen havens. De Commissie deelt deze gegevens vóór 15 april van elk jaar mee aan het uitvoerend secretariaat van de ICCAT. Latere wijzigingen in de lijst moeten worden gemeld aan de Commissie, die deze gegevens ten minste 15 dagen vóór de inwerkingtreding van de wijziging doorzendt naar het uitvoerend secretariaat van de ICCAT.
3. In afwijking van artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2847/93 stelt de kapitein van een in de punten 1 en 2 bedoeld communautair vaartuig of zijn vertegenwoordiger de bevoegde autoriteit van de lidstaat (en de bevoegde autoriteit van de vlaggenlidstaat) of van de CPC waarvan hij de havens of aanvoervoorzieningen wenst te gebruiken, ten minste 4 uur vóór de vermoedelijke aankomst in de haven in kennis van:
 - a) het verwachte tijdstip van aankomst,
 - b) de geraamde hoeveelheid aan boord gehouden blauwvintonijn,

³³ ***FR: geeft de voorkeur aan de vorige presentatie van de bijlage; tekst van artikel 7, leden 3 tot en met 6, hier opnieuw invoegen.***

³⁴ PB L 5 van 9.1.2004, blz. 25.

- c) gegevens betreffende het geografische gebied waar de vangsten zijn gedaan,
- 4. De lidstaten leggen een regeling inzake de vangstaangiften ten uitvoer die een doeltreffende controle op het gebruik van het quotum van elk vaartuig garandeert.
- 5. Blauwvintonijnvangsten mogen, ongeacht de toegepaste verkoopmethode, slechts voor verkoop in het klein aan de eindverbruiker worden aangeboden mits door middel van een adequate affichering of etikettering de volgende gegevens worden verstrekt:
 - a) de soort en het gebruikte vistuig,
 - b) het vangstgebied en de datum.
- 6. De lidstaten waarvan de vaartuigen die met de hengel vissen op blauwvintonijn mogen vissen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan, stellen de volgende eisen inzake het staartmerk vast:
 - a) op elke blauwvintonijn wordt onmiddellijk na het lossen een staartmerk aangebracht,
 - b) elk staartmerk heeft een uniek identificatienummer en wordt opgenomen in statistische documenten betreffende blauwvintonijn en aangebracht op de buitenkant van elke verpakking die tonijn bevat.

Bijlage II

Specificatie voor logboeken:

Minimumspecificaties voor logboeken

1. De bladzijden van het logboek moeten genummerd zijn.
2. Het logboek moet elke dag worden ingevuld (om middernacht) en in elk geval vóór de aankomst in de haven.
3. In geval van inspecties op zee moet het logboek worden aangevuld.
4. Eén kopie van de bladzijden moet aan het logboek gehecht blijven.
5. Logboeken aan boord moeten een heel jaar bestrijken.

Minimumstandaardinformatie voor logboeken:

1. Naam en adres van de kapitein
2. Data en havens van vertrek, data en havens van aankomst
3. Naam van het vaartuig, registratienummer, ICCAT-nummer en IMO-nummer (indien beschikbaar). In het geval van gezamenlijke visserijactiviteiten: naam van de vaartuigen, registratienummer, ICCAT-nummer en IMO-nummer (indien beschikbaar) van alle bij de activiteit betrokken vaartuigen.
4. Vistuig:
 - a) soort naar FAO-code
 - b) Afmetingen (lengte, maaswijdte, aantal haken, ...)
5. Activiteiten op zee met (ten minste) één lijn per dag van de visreis:
 - a) Activiteit (vissen, doorkruisen, ...)
 - b) Functie: exacte dagelijkse posities (in graden en minuten), voor elke visserijactiviteit of op het middaguur op dagen waarop niet is gevestigd.
- c) Vangstgegevens:
6. Identificatie van soorten:
 - a) naar FAO-code
 - b) afgerond gewicht in kg per dag
7. Handtekening van de kapitein
8. Handtekening van de waarnemer (in voorkomend geval)
9. Manier van wegen: schatten, wegen aan boord.
10. In het logboek wordt het gewicht in equivalent levend gewicht genoteerd en worden de in de evaluatie gebruikte omrekeningsfactoren vermeld.

Minimuminformatie in het geval van aanvoer en overlading:

1. Data en haven van aanvoer/overlading
2. Producten
 - a) aanbiedingsvorm
 - b) aantal vissen of kratten en hoeveelheid in kg
3. Handtekening van de kapitein of de gemachtigde

BIJLAGE III
ICCAT-AANGIFTE VAN OVERLADING

Document nr. ICCAT-AANGIFTE VAN OVERLADING

Sleepvaartuig/transportvaartuig

Naam van het vaartuig en radioroepnummer:

Vlag:

Nr. vergunning van de vlaggenstaat

Nr. nationaal register

Nr. ICCAT-register

IMO- nr.

Vissersvaartuig

Naam van het vaartuig en radioroepnummer:

Vlag:

Nr. vergunning van de vlaggenstaat

Nr. nationaal register

Nr. ICCAT-register

Externe identificatie

Nr. bladzijde visserijlogboek

Dag Maand Uur Jaar 20__ Naam kapitein vissersvaartuig: Naam kapitein sleepvaartuig/transportvaartuig:

PLAATS VAN OVERLADING

Vertrek ____ van ____

Terugkeer ____ naar ____ Handtekening: Handtekening:

Overlading ____

Geef in het geval van overlading het gewicht in kilogram aan

Geef in het geval van overdracht van levende vis het aantal eenheden en het levend gewicht aan

Haven	Zee		Soort	Aantal eenheden vis	Soort levend product	Soort Product (heel)	Soort Product (gestript)	Soort Zonder kop	Soort Product (gefileerd)	Soort product	Verdere overlading Datum: Plaats/positie: Nr. vergunning CPC: Handtekening kapitein vaartuig van waarop overlading plaatsvindt Naam van het ontvangende vaartuig: Vlag Nr. ICCAT-register IMO-nr.

											Handtekening kapitein
											Datum:
											Plaats/positie:
											Nr. vergunning CPC:
											Handtekening kapitein vaartuig van waarop overlading plaatsvindt
											Naam van het ontvangende vaartuig:
											Vlag
											Nr. ICCAT-register
											IMO- nr.
											Handtekening kapitein

Handtekening van de ICCAT-waarnemer (in voorkomend geval):

Verplichtingen bij overlading:

1. Het origineel van de aangifte van overlading wordt aan het ontvangende vaartuig (sleepvaartuig/vaartuig voor visverwerking/transportvaartuig) afgegeven
2. Het corresponderende visserijvaartuig bewaart een kopie van de aangifte van overlading
3. Voor verdere overladingsactiviteiten is de goedkeuring vereist van de CPC die het vaartuig heeft gemachtigd om visserijactiviteiten uit te oefenen
4. Het origineel van de aangifte van overlading wordt bewaard door het ontvangende vaartuig dat de vis aan boord heeft tot het viskweekbedrijf of de plaats van aanvoer
5. De overlading wordt geregistreerd in het logboek van elk bij de activiteit betrokken vaartuig.

BIJLAGE IV
ICCAT-REGELING INZAKE GEZAMENLIJKE INTERNATIONALE INSPECTIE

Tijdens haar vierde gewone vergadering (Madrid, november 1975) is de commissie het volgende overeengekomen:

Overeenkomstig lid 3 van artikel IX van het verdrag beveelt de ICCAT-commissie aan de volgende bepalingen vast te stellen inzake internationale controle buiten de wateren onder nationale jurisdictie met het oog op de toepassing van het verdrag en de maatregelen in het kader daarvan:

1. De controles moeten worden verricht door inspecteurs van de visserijcontrolediensten van de verdragsluitende regeringen. De naam van de daartoe door de respectieve regeringen aangewezen inspecteurs moet aan de ICCAT-Commissie worden gemeld.
2. Vaartuigen met inspecteurs aan boord voeren een speciale door de ICCAT-commissie goedgekeurde vlag of wimpel om aan te geven dat de inspecteurs internationale controletaken uitvoeren. De naam van de voorlopig voor inspectie gebruikte vaartuigen (speciale inspectie-vaartuigen of vissersvaartuigen) moet zo snel mogelijk aan de ICCAT-commissie worden gemeld.
3. Elke inspecteur moet in het bezit zijn van een door de ICCAT-commissie goedgekeurd en door de bevoegde autoriteiten van de vlaggenstaat verstrekt identiteitsbewijs dat hem is afgegeven bij zijn aanstelling en waarin wordt verklaard dat hij bevoegd is om in het kader van de door de ICCAT-commissie goedgekeurde regelingen op te treden.
4. Onverminderd het bepaalde in punt 9 moet een vaartuig dat tijdelijk wordt ingezet voor de visserij op tonijn of tonijnachtigen in het verdragsgebied buiten de onder nationale jurisdictie vallende wateren, halt houden wanneer het passende sein uit het internationale seinboek is gegeven door een vaartuig dat een inspecteur aan boord heeft, tenzij het daadwerkelijk visserijactiviteiten beoefent, in welk geval het moet halt houden zodra deze activiteiten beëindigd zijn. De kapitein ³⁵ van het vaartuig staat de inspecteur, eventueel vergezeld van een getuige, toe om aan boord van het vaartuig te komen. De kapitein stemt in met de controles van vangsten, vistuig en relevante documenten door de inspecteur, voor zover deze door laatstgenoemde noodzakelijk worden geacht om de naleving van de geldende aanbevelingen van de ICCAT-commissie ten aanzien van de vlaggenstaat van het betrokken vaartuig na te gaan, en de inspecteur mag om nadere uitleg verzoeken indien hij dit noodzakelijk acht.
5. De inspecteur toont het in punt 3 hierboven bedoelde document wanneer hij aan boord gaat. De inspecties worden op zodanige wijze verricht dat een vissersvaartuig niet onnodig lang wordt opgehouden, de werkzaamheden van het vissersvaartuig zo min mogelijk worden verstoord en kwaliteitsverlies van de vis wordt vermeden. Bij dit onderzoek gaat de inspecteur alleen na of de geldende aanbevelingen van de ICCAT-commissie ten aanzien van de vlaggenstaat van het

³⁵ Onder kapitein wordt verstaan de persoon die verantwoordelijk is voor het vaartuig

betrokken vaartuig worden nageleefd. Hierbij kan de inspecteur de kapitein eventueel om bijstand verzoeken. Hij stelt een inspectieverslag op in een door de ICCAT-commissie goedgekeurde vorm. Hij ondertekent het verslag in aanwezigheid van de kapitein van het vaartuig die gemachtigd is opmerkingen die hij nuttig acht, toe te voegen of te laten toevoegen, en ondertekent deze opmerkingen. Een kopie van het verslag wordt aan de kapitein van het vaartuig en aan de regering van de inspecteur verstrekt, die op zijn beurt een kopie doet toekomen aan de bevoegde autoriteiten van de vlaggenstaat van het vaartuig en aan de ICCAT-commissie. Wanneer een inbreuk op de aanbevelingen wordt vastgesteld, stelt de inspecteur, voor zover dit mogelijk is, ook de bevoegde autoriteiten van de aan de ICCAT-commissie gemelde vlaggenstaat, alsook elk inspectievaartuig van de vlaggenstaat dat zich in de nabijheid bevindt, hiervan in kennis.

6. Verzet tegen een inspecteur of niet-uitvoering van zijn instructies wordt door de vlaggenstaat van het vaartuig behandeld als verzet tegen eender welke inspecteur van die staat of als niet-naleving van zijn instructies.

7. Inspecteurs voeren de in het kader van deze regelingen aan hen toevertrouwde taken uit overeenkomstig de voorschriften in deze aanbeveling, doch blijven onder het operationele toezicht van hun nationale autoriteiten staan en zijn hun verantwoording verschuldigd.

8. De verdragsluitende regeringen hechten aan verslagen die door inspecteurs van andere verdragsluitende partijen in het kader van deze regelingen zijn opgemaakt overeenkomstig hun nationale wetgeving, dezelfde waarde en geven er hetzelfde gevolg aan als aan de door hun eigen inspecteurs opgemaakte verslagen. Deze bepaling verplicht de verdragsluitende regering niet om aan een verslag dat is opgesteld door een inspecteur die niet door die verdragsluitende partij is aangewezen, grotere bewijskracht toe te kennen dan het in het eigen land van de inspecteur zou hebben. De verdragsluitende regeringen werken samen ten einde gerechtelijke of andere procedures die voortvloeien uit een in het kader van deze regelingen door een inspecteur ingediend rapport, te vergemakkelijken.

9. i) De verdragsluitende regeringen stellen de ICCAT-Commissie uiterlijk op 1 maart van elk jaar op de hoogte van de voorlopige plannen voor de deelname aan de uitvoering van deze regelingen in het volgende jaar en de Commissie kan de verdragsluitende regeringen suggesties doen voor de coördinatie van nationale activiteiten op dit gebied, ook ten aanzien van het aantal inspecteurs en het aantal vaartuigen met inspecteurs aan boord.

ii) De in deze aanbeveling vastgestelde regelingen en de plannen voor de deelname daaraan zijn van toepassing tussen de verdragsluitende partijen, tenzij zij onderling anders zijn overeengekomen; de ICCAT-commissie wordt hiervan in kennis gesteld.

De uitvoering van de regeling wordt evenwel geschorst tussen twee verdragsluitende regeringen indien één van hen de ICCAT-commissie hiervan in kennis heeft gesteld, in afwachting van de sluiting van een overeenkomst.

10. i) Het vistuig wordt geïnspecteerd overeenkomstig de verordeningen die van toepassing zijn op de sector waar de inspectie plaatsvindt. De inspecteur geeft de aard van deze inbreuk aan in zijn rapport.
- ii) Inspecteurs zijn gemachtigd om gebruikt of gebruiksklaar vistuig te inspecteren.
11. De inspecteurs brengen een door de ICCAT-commissie goedgekeurd identificatiemerk aan op elk geïnspecteerd vistuig dat in strijd met de geldende aanbevelingen van de ICCAT-commissie ten aanzien van de vlaggenstaat van het betrokken vaartuig lijkt te zijn gebruikt en meldt dit in zijn rapport.
12. Inspecteurs mogen het vistuig zo fotograferen dat kenmerken die volgens hen niet in overeenstemming zijn met de geldende regelgeving, duidelijk in beeld worden gebracht; in dat geval worden de gefotografeerde elementen vermeld in de rapporten en worden kopieën van de foto's aan de kopie van het rapport aan de vlaggenstaat gehecht.
13. De inspecteur is, onder voorbehoud van door de ICCAT-commissie opgelegde beperkingen, gemachtigd om de kenmerken van de vangsten te onderzoeken teneinde vast te stellen of de aanbevelingen van de ICCAT-commissie zijn nageleefd. Hij meldt zijn bevindingen zo snel mogelijk aan de autoriteiten van de vlaggenstaat van het geïnspecteerde vaartuig. (Tweejaarlijks verslag 1974-75, deel II).

ICCAT-wimpel:

